FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No. 99 — S. District No. East — Enumeration District / District du recenseur — No. 55 — in / dans — North Bay Comm — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: George Carr — Enumerator. / Recenseur.

Page 5 — 6201

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS					INFIRM / INFIRMES	
Dwelling-House. / Maison habitée.	Family (counting from beginning). / Famille (à partir du commencement).	Name of each person in family, household, or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Numéro du quartier ou de la concession et du lot, ou numéro pour le cadastre, si dans un canton ou une paroisse. Rue et No, si dans une cité, ville ou village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to the head of the family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age du dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of naturalization. If an immigrant. / Année de naturalisation. Si immigrant.	Year of arrival in Canada. If formerly in other country. / Année d'arrivée au Canada. Si venu d'un autre pays.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade. If any. / Emploi accessoire ou autre que celui indiqué.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte pour remuneration.	State whether wage-earner, salary-earner, or working on own account. / Mentionner si le gagne-petit, l'employé à traitement ou à salaire, ou le travailleur à son compte.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. / Nombre de semaines employées en 1910 à autre emploi que celui indiqué.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier indiqué.	Hours of work per day. If part time. / Heures de travail par jour. Si à temps partiel.	Hours of work per week. If part time. / Heures de travail par semaine. Si à temps partiel.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier indiqué.	Total earnings in 1910 from other employment. / Gain total en 1910 provenant d'autre emploi.	Have you been employed by the same employer during the whole of 1910? If not, how many months? / Avez-vous travaillé pour le même patron durant toute l'année 1910? Si non, combien de mois?	Trade, craft or other skilled employment, if any. / Métier spécial ou autre emploi spécialisé, s'il y en a.	Kind. / Espèce.	Amount. / Montant.	Cost of insurance (in column 31). / Coût de l'assurance (voir colonne 31).	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Language (other than English or French) spoken in addition to English or French. / Langue (autre que l'anglais ou le français) parlée en outre de l'anglais ou du français.	Blind. / Aveugles.	Deaf-mute. / Sourds-muets.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Fisher Helen Elwood	Regina	M	son	S	June	1909	1																												
2	3838	Wilson James J.	Regina	M	Head	M	Dec	1877	37	Scotland	1887		Gaelic	Canadian	Presby	Logger	Farmer			4	Months	50		60		600			1500		25		4	4	English		
3		Grace	Regina	F	Wife	M	Feb	1880	30	O			Scotch	Canadian	Presby	at Home				4	Months								1000		500		4	4	English		
4		Clifford	Regina	M	Son	S	Aug	1899	9	O			Scotch	Canadian	Presby	at Home				4	Months												6	4	4	English		
5		Rena	Regina	F	Daughter	S	March	1901	7	O			Scotch	Canadian	Presby	at Home				4	Months												6	4	4	English		
6		Vera	Regina	F	Daughter	S	Apr	1904	5	O			Scotch	Canadian	Presby					4	Months															English		
7		Jean	Regina	F	Daughter	S	Aug	1908	2	O			Scotch	Canadian	Presby					4	Months																	
8		[illegible]	Regina	M	Son	S	Oct	1910	7/12	O			Scotch	Canadian	Presby					4	Months																	
9	3939	Douglas John J.	Regina	M	Head	M	Feb	1875	36	O			Scotch	Canadian	Presby	R Foreman				4	Months	50		60		1000			1200		25		4	4	English		
10		Mabel	Regina	F	Wife	M	July	1882	28	O			English	Canadian	Church of England					4	Months															English		
11	40 41	Lowell Joseph H	1 Av. 224	M	Head	M	Feb	1861	50	Ireland	1907		Irish		Methodist	Carpenter				4	Months	50		60		150			1000		50		4	4	English		
12		Mary	1 Av 224	F	Wife	M	Dec	1863	45	O			English	Canadian	Methodist	At Home				4	Months												4	4	English		
13		Myrtle	1 Av	F	Daughter	S	July	1901	10	O			English	Canadian	Methodist	At Home				4	Months												7	4	4	English		
14		Alice	1 Av	F	Daughter	S	March	1902	9	O			English	Canadian	Methodist	At Home				4	Months												7	4	4	English		
15		Norma	1 Av	F	Daughter	S	Nov	1905	5	O			English	Canadian	Methodist	At Home				4	Months												2	4	4	English		
16		George	1 Av	M	Lodger	S	May	1910	1	O			English	Canadian	Methodist																							
17		Lowell Mabel	1 Av	F	Boarder	W	May	1864	75	Ireland	1907		Irish	"	Methodist	At Home																					
18		Grace Hilda	1 Av	F	Boarder	S	March	1890	21	O			English	"	Methodist	SalesLady	10-6-30		4	40	Months	50		60		350							4	4	English		
19		McCormick	1 Av	F	Boarder	S	April	1892	20	O			English	Canadian	Methodist	SalesLady	10-6-30		4	40	Months	50		60		350							4	4	English		
20		Hilla Emma	1 Av	F	Boarder	S	Oct	1892	19	O			English	Canada	Methodist	Clerk PO	9-6-30		4	40	Months	50		60		150							4	4	English		
21	41 42	Rollins John	1 Av	M	Head	M	Oct	1875	36	Pittsburg	1912		German	American	Lutheran	Barman	7-6-26			50	Months	50		60		150			1000		50		4	4	English		
22		Lena	1 Av	F	Wife	M	Feb	1878	33	Germany	1892	Na	German	Canadian	Presbyterian																		4	4	English		
23		Ferman	1 Av	M	Son	S	Nov	1897	13	Ont.	1902	Na	German	Canadian	Presbyterian																		7	4	4	English		
24		Esther	1 Av	F	Daughter	S	May	1899	12	U.S.A.	1902	Na	German	Canadian	Presbyterian																		7	4	4	English		
25		Helen	1 Av	F	Daughter	S	July	1900	9	O			German	Canadian	Presbyterian																		7	4	4	English		
26		John	1 Av	M	Son	S	April	1905	6	O			German	Canadian	Presbyterian																		2	4	4	English		
27		Dorothy	1 Av	F	Daughter	S	July	1907	3	O			German	Canadian	Presbyterian																					English		
28		Lenard	1 Av	M	Son	S	Aug	1910	1	O			German	Canadian	Presbyterian																							
29	42 43	Newton George H	Shed 204	M	Head	M	Feb	1871	40	O			English	Canadian	Presbyterian	Carpenter	1-6-12		4	44	Months	52		60		2000			7000		100		4	4	English		
30		Jane	1 Av	F	Wife	M	July	1876	34	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																							
31		Gordon	1 Av	M	Son	S	June	1896	14	O			English	Canadian	Presbyterian	Farm Hand	10-6-01		3	44	Months	50		60		250							7	4	4	Eng		
32		Grace	1 Av	F	Daughter	S	Nov	1895	15	O			English	Canadian	Presbyterian																		7	4	4			
33		Jack	1 Av	M	Son	S	Nov	1900	10	O			English	Canadian	Presbyterian																		7	4	4	English		
34		Wilford	1 Av	F	Daughter	S	Jan	1902	9	O			English	Canadian	Presbyterian																		7	4	4	English		
35		Margaret	1 Av	F	Daughter	S	Mar	1906	5	O			English	Canadian	Presbyterian																		2					
36		Scottan Kenneth	1 Av	M	Head	S	July	1888	36	Wales	1908	Na	Welsh	Canadian	Presbyterian			9	9	99	Months																	
37	43 44	Lieber Edward	1 Av	M	Head	M	Aug	1877	32	Germany	1907	Na	German	"	Presbyterian	Waiter				4	44	Months	52		60		2000			2500		50		4	4	German		
38		Ida	1 Av	F	Wife	M	June	1885	25	Germany	1907	Na	German	"	Presbyterian																							
39		Laurence	1 Av	M	Son	S	Nov	1905	5	O			German	Canadian	Presbyterian																		2	4	4	English		
40		Ray	1 Av	M	Son	S	Aug	1907	3	O			German	Canadian	Presbyterian																							
41		Stanley	1 Av	M	Son	S	Nov	1909	1	O			German	Canadian	Presbyterian																							
42		Sister Dora	1 Av	F	Sister	S	June	1880	30	Germany	1907	Na	German	"	Presbyterian																							
43	44 45	Winters Thomas	1 Av	M	Head	M	April	1875	36	O			English	Canadian	Methodist	Real Estate	10-4-12		4	44				60					2000		36						
44		Gertrude	1 Av	F	Wife	M	Feb	1881	29	England	1907		English	"	Methodist																							
45		Edna	1 Av	F	Daughter	S	Nov	1903	8	O			English	Canadian	Presbyterian																		6	4	4	English		
46		Mayfair	1 Av	F	Daughter	S	Apr	1905	6	O			English	Canadian	Presbyterian																					English		
47		Antian	1 Av	M	Son	S	Oct	1908	2	O			English	Canadian	Presbyterian																							
48		Grant Stanley	1 Av	M	Servant	S	Dec	1892	18	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Lumberjack	2-9-04		4	40				60		200							4	4	English		
49	45 45	Hill Frank	1 Av	M	Head	M	May	1877	34	O			English	Canadian	Presbyterian	Cook	11-6-7		4	40		52		60		1100			2500		60						
50		Mayfair	1 Av	F	Wife	M	June	1876	35	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																							